



**ŠIAULIŲ MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJOS
DIREKTORIUS**

ĮSAKYMAS

**DĖL INTEGRACIJOS PASLAUGŲ TREČIŲJŲ ŠALIŲ PILIEČIAMS TEIKIMO ŠIAULIŲ
MIESTO SAVIVALDYBĖJE PLANO PATVIRTINIMO**

2022 m. Nr.
Šiauliai

Vadovaudamasis Lietuvos Respublikos vietos savivaldos įstatymo 29 straipsnio 8 dalies 2 punktu, įgyvendindamas 2020 m. gruodžio 14 d. Bendradarbiavimo sutartį su Socialinių paslaugų ir priežiūros departamentu prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos Nr. SŽ-1549 „Dėl projekto „Savivaldybių kompetencijų didinimas teikiant paslaugas trečiųjų šalių piliečiams“ ir siekdamas stiprinti trečiųjų šalių piliečių integraciją į visuomenę:

1. T v i r t i n u Integracijos paslaugų trečiųjų šalių piliečiams teikimo ir stiprinimo Šiaulių miesto savivaldybėje planą (toliau – Integracijos planas) (pridedama).

2. P a v e d u Šiaulių m. savivaldybės administracijos skyrių, nurodytų Integracijos plano „Atsakingas vykdytojas“ skiltyje, vedėjams koordinuoti Integracijos plane patvirtintų priemonių / veiksmų įgyvendinimą.

3. S i ū l a u nevyriausybinėms organizacijoms dalyvauti įgyvendinant Integracijos plano priemones.

Šis įsakymas ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo jo įteikimo dienos gali būti skundžiamas paduodant skundą Lietuvos administracinių ginčų komisijos Šiaulių apygardos skyriui adresu: Dvaro g. 81, Šiauliai, arba Regionų apygardos administraciniam teismui bet kuriuose šio teismo rūmuose.

Administracijos direktorius

Antanas Bartulis

PATVIRTINTA

Šiaulių miesto savivaldybės administracijos direktoriaus

2022 m.

d. įsakymu Nr. A-

INTEGRACIJOS PASLAUGŲ TREČIŲJŲ ŠALIŲ PILIEČIAMS TEIKIMO IR STIPRINIMO

ŠIAULIŲ MIESTO SAVIVALDYBĖJE PLANAS

Tikslas / tikslinė grupė	Veiklos sritis	Veiksmai	Priemonės vertinimo kriterijaus pavadinimas ir matavimo vienetai				Atsakingas vykdytojas
			Rodiklis/mato vnt.	2022	2023	2024	
<p>Tikslas: Miestas atviras įvairių tautybių, kultūrų ir religijų žmonėms, užtikrinantis lygiavertes paslaugas, pagalbą bei jų priėmimą, skatinantis dialogą ir bendradarbiavimą tarp skirtingų bendruomenių ir institucijų.</p>							
<p>Tikslinė grupė:</p> <ul style="list-style-type: none"> - naujai į miestą atvykstantys užsienio šalių piliečiai (tarp jų ir ne ES šalių piliečių); - nuolatiniai miesto gyventojai, nekalbantys lietuvių kalba; - LR piliečiai ir lietuvių kilmės asmenys, grįžę / atvykę iš užsienio šalių. 							
	Informacijos sklaida	Organizuoti integraciją skatinančią komunikacijos kompaniją, naujai į savivaldybę (dirbti) atvykusiems užsienio šalių piliečiams (tarp jų ir ne ES šalių piliečiams), orientuotą į skirtingus tikslus (pvz. paslaugų gavimo ir atvykusių asmenų teisių klausimais, neteisėto darbo rizika ir (arba) pagalbos darbo išnaudojimo atveju)	Parengta informacija ir pateikta (atnaujinta) interneto svetainėse (savivaldybės, Įstaigų, Šiaulių užimtumo tarnybos, tautinių bendruomenių, asocijuotų verslo struktūrų ir kt.), <i>kartai / metus;</i>	nuolat	nuolat	nuolat	Šiaulių m. savivaldybės administracija
			Parengta padalomoji medžiaga ir platinama trečiųjų šalių piliečių gyvenamojoje vietoje ir juos įdarbinusiose įstaigose (informacija apie galimas gauti paslaugas ir jas teikiančias įstaigas; apie darbuotojų teises ir (arba) pagalbą darbo išnaudojimo atveju), vnt.		5000		
			Teikta informacija trumpuoju miesto telefonu 1863 (rusų, anglų kalba), <i>visą parą</i>	nuolat	nuolat	nuolat	
			Viešinta Valstybinės darbo inspekcijos, Užimtumo tarnybos parengta informacija (dalinti jų turimus informacinius resursus, viešinti jų kontaktus ir pan.), <i>kartai / metus</i>	nuolat	nuolat	nuolat	
			Nupirkta dokumentų ir informacijos vertinimo paslauga (prašymų formų paslaugoms gauti, padalomosios medžiagos, informacijos sklaidos ir kt.) vnt.		1		

		Parengti algoritmą/schemą dėl užsienio šalių piliečių (tarp jų ir ne ES šalių piliečių) nemokančių lietuvių kalbos, informavimo apie jiems reikalingą pagalbą, teikiamas paslaugas, galinčiais juos aptarnauti jiems suprantama užsienio kalba (įstaigos, kontaktiniai asmenys, jų tel.).	Parengtas algoritmas/schema su atsakingų asmenų duomenimis, galinčiais aptarnauti/suteikti informaciją užsieniečiams suprantama užsienio kalba, vnt.	1	1	1	Šiaulių m. savivaldybės administracija
		Proaktyviai komunikuoti apie užsienio šalių piliečių (tarp jų ir ne ES šalių piliečių) įdarbinimo galimybes, anksčiau į Užimtumo tarnybą šiuo klausimu nesikreipusiems darbdaviams. Stiprinti darbdavių informavimo priemones, kanalus ir konsultavimą.	Parengti informaciniai leidiniai ir vykdyta sklaida, mokymai, susitikimai, <i>kartai / metus</i>		4	4	Užimtumo tarnyba Šiaulių asocijuotos verslo struktūros, Ekonomikos ir investicijų skyrius
		Savivaldybėje ir joje veikiančiose pavaldžiose įstaigose nurodyti informaciją apie asmenį, kuris gali suteikti informaciją ir aptarnauti užsienio šalių piliečius (tarp jų ir ne ES šalių piliečius) anglų ir rusų kalbomis.	Paskirtas atsakingas asmuo (-ys) įstaigoje, gebantis suteikti informaciją anglų ir rusų kalbomis, <i>asmenų sk. /įstaigoje</i>	1	1	1	Savivaldybėje veikiančios įstaigos Šiaulių m. savivaldybės administracija
		Savivaldybėje veikiančių įstaigų (sveikatos, švietimo, kultūros, sporto, NVO ir kt.) interneto svetainėse užsienio šalių piliečiams (tarp jų ir ne ES šalių piliečiams) aktuali informaciją pateikti skirtingomis kalbomis ir ją nuolat atnaujinti.	Aktuali informacija pateikta skirtingomis kalbomis ir ji nuolat atnaujinta savivaldybėje veikiančių įstaigų interneto svetainėse, <i>kartai/metus</i>	nuolat	nuolat	nuolat	Savivaldybėje veikiančios įstaigos, NVO, Jaunimo organizacijos
		Informacijos apie organizuojamus lietuvių kalbos kursus užsienio šalių piliečiams (tarp jų ir ne ES šalių piliečiams) viešinimas (sklaida)	Informacijos apie organizuojamus lietuvių kalbos kursus sklaida: - ugdymo įstaigose; - Užimtumo tarnyboje; - įstaigų interneto svetainėse.	pagal poreikį	pagal poreikį	pagal poreikį	Švietimo skyrius Švietimo įstaigos, organizuojančios mokymus

		Informacijos skirtingomis kalbomis parengimas ir platinimas apie tai, kur galima kreiptis susidūrus su diskriminacijos, neapykantos kalbos ar neapykantos nusikaltimų atvejais, (užtikrinant prieinamumą prie šios informacijos užsienio šalių piliečiams)	Informacijos skelbimas savivaldybės interneto svetainėje, užsieniečiams paslaugas teikiančiose įstaigose (pirminė teisinė pagalba, informacijos teikėjų kontaktai ir kt.),	nuolat	nuolat	nuolat	Šiaulių m. savivaldybės administracija
		Informacijos parengimas apie moterų, atvykusių iš užsienio šalių (tarp jų ir ne ES šalių), teises bei skatinti jas aktyviau įsitraukti į vietos bendruomenės gyvenimą.	Inicijuoti susitikimai su mieste gyvenančiomis moterimis migrantėmis (informuojama apie moterų teises) pasitelkiant NVO, tautinių mažumų bendruomenes, <i>kartai/metus</i>		4	4	Tautinių mažumų bendruomenės Akredituota socialinės priežiūros paslaugų įstaiga
			Parengta informacija ir patalpinta į savivaldybės, NVO ir tautinių mažumų bendruomenių interneto svetainėse, <i>kartai / metus</i>	nuolat	nuolat	nuolat	
	Sveikatos priežiūra	Užtikrinti vertimo paslaugų prieinamumą užsienio šalių piliečiams, nekalbantiems lietuvių kalba (tarp jų ir ne ES šalių piliečiams) esant poreikiui.	Sudaryta vertimo paslaugų teikimo paslaugos sutartis, <i>vnt.</i>		1	1	Sveikatos skyrius
		Parengti algoritmą/schemą dėl užsienio šalių piliečių (tarp jų ir ne ES šalių piliečių) nemokančių lietuvių kalbos, nukreipimo pas gydytojus ar administracijos darbuotojus sveikatos priežiūros įstaigose, galinčius juos aptarnauti jiems suprantama užsienio kalba.	Sveikatos priežiūros įstaigoje darbuotojas teikiantis informaciją lietuvių kalba nekalbantiems asmenims (anglų ir rusų kalbomis), <i>darbuotojų skaičius</i>	1	1	1	Sveikatos skyrius
			Parengtas algoritmas/schema dėl užsienio šalių piliečių nukreipimo pas gydytojus ar administracijos darbuotojus, <i>sk.</i>	1	1	1	
			Psichologinės pagalbos telefonu teikimas užsienio šalių piliečiams (tarp jų ir ne ES šalių piliečių) jiems suprantama kalba.	Užtikrintas psichologinės pagalbos teikimas, <i>proc.</i>	100	100	100

Švietimas	Mokymų/kursų rengimas ugdymo įstaigų darbuotojams (mokytojams, auklėtojams, socialiniams darbuotojams, mokyklų psychologams) dėl kompetencijų darbui su įvairių kultūrų, religijų bei lietuvių kalba nekalbančiais vaikais didinimo (ikimokyklinio, mokyklinio ir neformaliojo ugdymo specialistams).	Surengti mokymai/kursai ugdymo įstaigų darbuotojams, <i>kart. /metus</i>		2	2	Švietimo centras
	Užtikrinti nemokamų (tęstinių) lietuvių kalbos kursų, pritaikytų prie skirtingų užsienio šalių piliečių (tarp jų ir ne ES šalių piliečių) galimybių ir poreikių, organizavimą.	Patenkintas poreikis ir vykdyti nemokami (tęstiniai) lietuvių kalbos kursai visiems užsienio šalių piliečiams (tarp jų ir ne ES šalių piliečiams), <i>proc.</i>	50	100	100	Švietimo centras Švietimo skyrius; “Saulėtekio” gimnazija; “Santarvės” gimnazija
	Stiprinti savivaldybėje veikiančių švietimo įstaigų, ugdančių įvairių kultūrų, religijų bei lietuvių kalba nekalbančius vaikus, bendradarbiavimą ir įgyvendinti tarpkultūrinio dialogo skatinimo iniciatyvas ugdymo įstaigų bendruomenėse (įtraukiant mokytojus, moksleivius, mokyklos administraciją, migrantų tėvus, savanorius ir kt.).	Įvykdyta renginių / priemonių skaičius, <i>sk./metus</i>	3	3	3	„Santarvės” gimnazija; Ikimokyklinio ugdymo įstaigos Bendrojo ugdymo įstaigos
	Įgyvendinti grįžusių / atvykusių iš užsienio šalių (tarp jų ir ne ES šalių piliečiams) nepilnamečių ugdymo ir kompleksinių paslaugų teikimo paketą, įvertinus ugdymo įstaigų (ikimokyklinių ir bendrojo ugdymo įstaigų) darbuotojų galimybes ir kompetencijas.	Vaiko gerovės komisijų posėdžių skaičius	5	5	5	Švietimo skyrius Bendrojo ugdymo mokyklos
	Užsienio šalių (tarp jų ir ne ES šalių piliečiams) vaikų įtraukimas į neformaliojo ugdymo veiklas (sporto, švietimo, kultūros ir pan.).	Sporto, švietimo, kultūros neformaliojo ugdymo veiklas lankančių užsienio šalių (tarp jų ir ne ES šalių) vaikų skaičius, <i>poreikio patenkinimas proc.</i>	100	100	100	Švietimo skyrius, Sporto skyrius, Kultūros skyrius
	Mokytojo padėjėjais (asistentais) mokyklose ir ikimokyklinio ugdymo įstaigos auklėtojo padėjėjais (asistentais) įdarbinti / savanoriaujantys užsienio šalių (tarp jų ir ne ES šalių) piliečiai, kurie padėtų mokant atvykusius mokinius.	Etatų skaičius kiekvienoje ugdymo įstaigoje, kurioje ugdomi užsienio šalių (tarp jų ir ne ES šalių) mokiniai, <i>sk./įstaigoje</i>	0,5	0,5	0,5	Švietimo skyrius, Ugdymo įstaigos, Pedagoginė psichologinė tarnyba

	Kultūra	Organizuoti veiklas, renginius, ekskursijas, kurių metu užsienio šalių piliečiai (tarp jų ir ne ES šalių piliečiai) galėtų susipažinti ir bendradarbiauti su savivaldybėje gyvenančiais lietuviais, tautinių mažumų atstovais ar kitais migrantais.	Surengtų renginių / veiklų skaičius, vnt.	12	12	12	Kultūros skyrius, Kultūros įstaigos, Turizmo informacinis centras, NVO koordinatorius
		Teikti informaciją ir vykdyti komunikaciją apie kultūros renginius bei kultūros įstaigų teikiamas paslaugas užsienio kalbomis (anglų, rusų ir kt.), pristatyti veiklų ir renginių prieinamumą lietuvių kalba nekalbantiems asmenims.	Informacijos priemonių sklaidos skaičius, <i>interneto svetainių sk./dalomosios medžiagos sk./TV ekranai</i>	7/7/5	7/7/5	7/7/5	Kultūros skyrius, Kultūros įstaigos, Turizmo informacinis centras
		Kultūros įstaigų teikiamų paslaugų prieinamumo užtikrinimas lietuvių kalba nekalbantiems asmenims.	Teikiamų paslaugų skaičius	8 4 5 12 5 5	8 4 5 12 5 5	8 4 5 12 5 5	Šiaulių turizmo informacijos centras Šiaulių kultūros centras Šiaulių miesto kultūros centras „Laiptų galerija“ Šiaulių miesto savivaldybės viešoji biblioteka Šiaulių dailės galerija Koncertinė įstaiga „Saulė“
	Tarpkultūriniai mokymai ir užsieniečių integracijos skatinimas	Mokymų / kursų rengimas sporto, švietimo, kultūros, sveikatos įstaigų, NVO darbuotojams, dėl darbo su lietuvių kalba nekalbančiais vaikais ir jaunuoliais (3-18 m.) ir jų tėvais.	Surengtų mokymų / kursų sporto, švietimo, kultūros, sveikatos įstaigų darbuotojams, <i>patenkintas poreikis, proc.</i>	100	100	100	Švietimo centras
		Visuomenės švietimo ir tarpkultūrinio sąmoningumo skatinimo iniciatyvos bei edukaciniai renginiai, skirti didinti užsienio šalių piliečių matomumą (regioninėje) žiniasklaidoje ir atstovavimą (bendruomenių) renginiuose	Informacijos sklaida apie užsienio šalių piliečius per TV, socialiniuose tinkluose ir pan. (interviu su užsieniečiais, susitikimų/popiečių transliavimas ir pan.), <i>kartai/metus</i>		12	12	Savivaldybės administracija, NVO, Tautinės mažumos

		Vykdyti NVO organizacijoms, teikiančioms smurto artimoje aplinkoje paslaugas, mokymus, skirtus darbuotojų kompetencijoms didinti, atpažįstant smurto artimoje aplinkoje atvejus migrantų, tautinių ir religinių mažumų tarpe	Vykdyta mokymų NVO organizacijoms, teikiančioms smurto artimoje aplinkoje paslaugas, <i>mokymų skaičius/metus</i>	1	1	1	Akredituota socialinės priežiūros paslaugų įstaiga
		Skatinti tautinių mažumų / migrantų bendruomenių kūrimąsi į Šiaulių m. atvykusiems gyventi užsienio šalių (tarp jų ir ne ES šalių) piliečiams.	Suteikta konsultacijų, besikreipusiems migrantams ar jų bendruomenei dėl organizacijos įkūrimo <i>kartai/ metus</i> .		1	1	NVO koordinatorius
	Paslaugų ir paslaugų infrastruktūros prieinamumas	Vykdyti apklausas, padėsiančias tiksliau identifikuoti Šiaulių m. gyvenančių užsienio šalių (tarp jų ir ne ES šalių) piliečių poreikius, ir patenkinimą paslaugų kokybe.	Atlikti užsienio piliečių (migrantų) apklausas, pasitelkiant apklausos organizatorius, <i>kartai</i> , arba paslaugos teikimo metu, <i>kartai</i> .	paslaugos teikimo metu	kas 2 metus		Bendrųjų reikalų skyrius Paslaugų teikėjai
		Bendradarbiauti su užsienio šalių piliečius atstovaujančiomis organizacijomis, tautinėmis bendruomenėmis, planuojant paslaugas Šiaulių m. gyvenančių užsienio šalių (tarp jų ir ne ES šalių) piliečiams, siekiant, kad būtų atliepiami specifiniai jų poreikiai.	Stiprinti bendradarbiavimą su užsienio šalių piliečius atstovaujančiomis organizacijomis, tautinėmis bendruomenėmis: - atstovų įtraukimas į konsultacinį procesą, <i>vykdytų susitikimų skaičius</i> ; - atstovų įtraukimas į darbo grupių/komisijų veiklą	pagal poreikį	pagal poreikį	pagal poreikį	NVO, Tautinės mažumos
		Skirti tikslinį finansavimą veikloms ir priemonėms, kurios skatintų savivaldybėje gyvenančių užsieniečių integraciją, padidintų teikiamų paslaugų prieinamumą, specifinius poreikius turintiems užsienio šalių piliečiams (finansavimo konkurso nuostatuose numatyti prioritetai).	Skirtas finansavimas veikloms ir priemonėms, kurie: - įgyvendina tarpkultūrinės veiklas; - integruoja vaikus iš užsienio į vaikų vasaros poilsio stovyklas; - organizuoja nemokamus lietuvių kalbos kursus, <i>finansuotų projektų skaičius</i> .		2	2	Savivaldybės administracija
		Savivaldybės strateginiame dokumente numatytos lygių galimybių politikos gairės ir priemonės.	Savivaldybės strateginiame plėtros plane įrašyta lygių galimybių politikos priemonė, <i>vnt</i> .		1	1	Finansų ir strateginio planavimo skyrius, Bendrųjų reikalų skyrius

		Pasitelkti savanorius, padedančius spręsti savivaldybėje gyvenančių užsieniečių integracijos klausimus (susipažinti su miestu, nukreipti ir palydėti į konkrečias įstaigas ir gydymo įstaigas, teikti informaciją dėl socialinių išmokų/ socialinių paslaugų gavimo, padėti parengti gyvenimo aprašymą ir susirasti darbą ir pan.).	Savanorių / asmeninių asistentų <i>skaičius</i>	10	10	10	Maltos ordino pagalbos tarnyba, Šiaulių vyskupijos Caritas, Lietuvos Raudonasis Kryžius Šiaulių skyrius, NVO
		Šiaulių m. gyvenančių užsienio šalių (tarp jų ir ne ES šalių) piliečių, apklausos vykdymas (siekiant identifikuoti kokios specialybės, išsilavinimo, profesijos, amžiaus asmenys atvyko ir poreikiui įvertinti).	Vykdyta apklausa / tyrimas, <i>kartai/metus</i> Aptarti gauti apklausų rezultatai, <i>kartai / metus</i>		nuolat 1	nuolat 1	Savivaldybės administracija, Užimtumo tarnyba
		Darbo mugių organizavimas darbdavių įmonėse / Užimtumo tarnyboje (supažindinimas su įstaigomis, jų veiklos specifika).	Vykdytos darbo mugės, <i>kartai/m.</i>	1	2	2	Ekonomikos ir investicijų skyrius, Užimtumo tarnyba

DETALŪS METADUOMENYS

Dokumento sudarytojas (-ai)	ŠIAULIŲ MIESTO SAVIVALDYBĖ 188771865, Vasario 16-osios g. 62, Šiauliai LT-76295
Dokumento pavadinimas (antraštė)	DĖL INTEGRACIJOS PASLAUGŲ TREČIŲJŲ ŠALIŲ PILIEČIAMS TEIKIMO ŠIAULIŲ MIESTO SAVIVALDYBĖJE PLANO PATVIRTINIMO
Dokumento registracijos data ir numeris	2022-10-12 Nr. A-1774
Dokumento gavimo data ir dokumento gavimo registracijos numeris	–
Dokumento specifikacijos identifikavimo žymuo	ADOC-V1.0
Parašo paskirtis	Pasirašymas
Parašą sukūrusio asmens vardas, pavardė ir pareigos	Antanas Bartulis, Administracijos direktorius, ŠIAULIŲ MIESTO SAVIVALDYBĖS ADMINISTRACIJA
Sertifikatas išduotas	ANTANAS BARTULIS, Šiaulių miesto savivaldybės administracija LT
Parašo sukūrimo data ir laikas	2022-10-11 20:17:18 (GMT+03:00)
Parašo formatas	XAdES-T
Laiko žymoje nurodytas laikas	2022-10-11 20:17:22 (GMT+03:00)
Informacija apie sertifikavimo paslaugų teikėją	ADIC CA-B, Asmens dokumentu israsymo centras prie LR VRM LT
Sertifikato galiojimo laikas	2022-04-19 12:57:47 – 2025-04-18 12:57:47
Informacija apie būdus, naudotus metaduomenų vientisumui užtikrinti	"Registravimas" paskirties metaduomenų vientisumas užtikrintas naudojant "RCSC IssuingCA, VI Registru centras - i.k. 124110246 LT" išduotą sertifikatą "Dokumentų valdymo sistema Avilys, Šiaulių miesto savivaldybės administracija, i.k. 188771865 LT", sertifikatas galioja nuo 2021-12-20 12:38:08 iki 2024-12-19 12:38:08
Pagrindinio dokumento priedų skaičius	1
Pagrindinio dokumento pridedamų dokumentų skaičius	–
Priedamo dokumento sudarytojas (-ai)	–
Priedamo dokumento pavadinimas (antraštė)	–
Priedamo dokumento registracijos data ir numeris	–
Programinės įrangos, kuria naudojantis sudarytas elektroninis dokumentas, pavadinimas	Dokumentų valdymo sistema Avilys, versija 3.5.59
Informacija apie elektroninio dokumento ir elektroninio (-ių) parašo (-ų) tikrinimą (tikrinimo data)	Atitinka specifikacijos keliamus reikalavimus. Visi dokumente esantys elektroniniai parašai galioja (2022-10-12 08:03:21)
Paieškos nuoroda	–
Papildomi metaduomenys	Nuorašą suformavo 2022-10-12 08:03:21 Dokumentų valdymo sistema Avilys